

POLOTE NABA 2 LETA TESALONAIIKA SOSE TAWAKALUBA:TAMO ODODIYA:

¹ Na Polote Sailasiko ba:gala Timotiko, ale la: Tesalonaika sose tawakaluba:tamo ba:moe leta bepoemema:. Ba: hibila, la: hibima: midipa:te aeno Nabiwi Godoko ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko ipuwalo bemedenamata. ² Wadiyala Nabiwi Godoko ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko iba:te ibino malemale komo ba:gala hete komo la:tamo nikalama:mena:ta.

Godote Kuba Ododilipa:tamo Huiya Ikalame Komo

³ Aeno hibima: midipi ekaka:la:, wadiyala hiliy-onomo tetelo ale la: mabuma: Godotamo kalakala tabo ba:wadiya:paa:latelenakoma:. Iyo, ale ba:ba ka:na kewagelenama: ba:moe ba: hido komola, mabu la:eno hibima: midi komote ba apepehona, la: ipuwalo etapa:te etapi malemalelo demalagidolenama ba:be komote atumu koma: neda:na. ⁴ Ba:be mabuma: ale komo Godokono sose tawakaluba:tamo da:nikulinakoma:, ibi ipuwalo la: ba awagaminale la:eno hidohido ododili komoma: ga:lanakoma:. Iyo, hibima: midiha:pa:te la:tamo koko temeteme dikalamena la: huiy-atiya ba:be menemene ipuwalo Godoko hibima: midi mabuma: kodakodalo da:la:mota:hanama, ale ba:be komoma: komo hibima: midipi konomamo ba:bema: kiyalamenakoma:.

5 Ba: hibila, la:le temeteme uwate tetelo kodakodalo da:la:mota:hanama, ba:be komote ba:moe komo behawakalimina, Godote hopo habanapino kuba ododili komokomo danagilamelelamemene ebete ba:be komo tuputupunomolo ba:ma ka:na kododima:ne, ebete la:eno temeteme uwate mabuma: la: ebene hidohido ga:limapi gugudima: ba ka:lami, modobo tabo ba:bo kogoema:ne la:le ebene Ko Gawadubu habamo kona:pa:la:hama:.

6 Iyo, Godoko ba: tuputupu komokomo kapiya ododilidawala, ba:bema: puya:te ba:ma tetelo temeteme la:tamo dikalamena ebete iba:tamo kuba huiya kikalamera:ne, 7 huiyatiya ebete la:godone ba:gala agodone aeno temeteme komo hiliyonomo gobogobamo ba miya:te a kapimilo ba:bo kogelebadia:mema:ne.

Ba: hibila, ba:ba tetelo aeno Kodawa Ya:suti ebene helonomo nopopa:go Hunu Habane hawakala da:pemene, 8 puya:te ebene Hido Tabamo papamila:haheno ba:gala Godoko ubiha:ma: deda:hana, ebete ba:bi tawakaluba:tamo helonomo powagoeno koa:mo huiya ba:bo kopikalamera:ne.

9 Ba:bene ba:bi kuba ododilipino temeteme komote itana itana tetelo bitanamene, iyo, Kodawate ibi ebene holoholo hapuni ba:gala ebene helonomo a:la:mina alone tama:mo ba: dito koelamera:ne iba:te ibino kuba huiya ipuwalo konemedehonama:.

10 Huiyatiya kalakala konomola, Kodawate ebene Ko Hegelalo da:pemene, ba:ba tetelo puya:te ebene tawakalubima: deda:hana ba:bi hibima: midipi hiliyonomate ebe

hunamo ba adipate ebe mabuma: konomamo kohanohanohoma:na! Ba:bema: numa:la:, la:le ba:bi tawakalubino konomo kapiyuimi ipuwalo atumu kopola:nama:nemata, mabu ale la:tamo ebenu Hido Tabo da:polamagimima: la: ba:be tabo hibima: a:midimata.

¹¹ Ba:bema: ale ba:be komo ba emalagidolo komo hiliyonomo tetelo la: mabuma: aeno Godotamo ba:ma ka:na toetoehonakoma:, ebete kebe hido emede komoma: la: da:ka:lami, wadiyala ebete ba:be emede ipuwalo la: ebenu hidohido ga:limapi gugudima: na:midila:mena:ta, ba:gala wadiyala ebete ebenu helo la:tamo nikalama:mena:ta, la:le la:eno tepo ipuwono hidohido ubi komone ba:gala la:eno hibima: midi ipuwane tuputupu ododili komo ba uluhukulatele ba:bi komo hidamo kupula:lema:.

¹² Ba:be mabuma: puya:te la:eno hidohido emede komokomo dulamemena:, iba:te aeno Kodawa Ya:suku awagaminalo ebenu mahilo hunamo ba adipate, ba:be hido awagaha komote Ya:sugodone la:tamo atumu kakapuluhukuma:ne, ba:bema: wadiyala ba:moe hido komote aeno Godo ba:gala Kodawa Ya:su Kelisoko ibino malemale ipuwado ba: ba:ba ka:na nuluhukamene.

2

Ba:moe Hopo Habalo Koko Kuba Ododili-dawate Komahigama:ne

¹ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, aeno Kodawa Ya:sukunu pe tetelo ebete a hibima: midipi eba:go kemedinama: da:pekapiyuia:memene, ba:be komoma: ale la:

ba:ma ka:na kiyalama:ta, ² puya:te ha:da amiho tabo ba:ma ka:na da:ga:lana, “Kodawoeno Ko Hegelate ya:lo uluhukui,” ba:be mabuma: la:eno ukuiti gagagagama: akeda:hala: ba:gala la: ukui bilibili komo akalawa:la:. Diyala, la: ipuwalo komopa:te da: na:ga:lana ba:moe tabo komote agodone pi. Ao, eba ka:naha:! Ale dopamo la:godolo ba pemedede la:tamo Godokono ukui da:hawakaliminakuima: ba:gala komo tetelo ale tabo dito da:ga:lanakuima:, ba:gala ale galane dopo leta la:tamo da:poemima:, ba:bi hiya:hiya:tete hiliyonomolo ba:mako tabote agodone kuluhukuha:.

³ Ba:bema: komopino ha:da amiho tabo komokomo hibima: akamidila:la:. Numa:la:, Ya:sukunu pe hegelate uluhukuhino, dopamo hopo habanapi hiliyonomate Godokono hibi gabo ba miya:pa Koko Kuba Ododilidawate ba:bo komahigama:ne. Ba: hibila, ba:be dawate Saitanakono Koe Habalo kuba huiya hibinomolo kolawema:ne, ⁴ mabu a hibima: midipa:te hibi Godoma: da:ka:minakoma: ebete ba:be Kodawa hibiha:ma: kogoema:ne. Ba:gala komo hopo habanapa:te hiya:hiya:ida:da:lino gobogobo dadikulamenaka, ebete ibino adikulame komokomo hiliyonomo ba duhilame ebe ha:kiya ebe hunamo adipatelo ba:bo kogoema:ne, “Na ba: Godotela, na hopo lumagiha:!” Iyo, ba:ba tetelo ebete hibi Godo Adikumino Hiya: Genamalo ba luta, tawakalubi hiliyonomo ba:bo kokiyahalamema:ne iba:te ebe kapiya kadikumima:.

⁵ Ba: hibila, nale dopamo komo hegelalo

la:godolo ba pemede ba:moi komokomo la: iya:tulamimata, huiyatiya wadiyala la: ba:ma tetelo naeno tabo komokomo gala na:kemalagidola:la:. ⁶ La: iya:tawahala, ba:ma tetelo hopo habalo etoen helote Koko Kuba Ododilidawoeno komo na:duhimina, iyo, ba:be mabuma: Godokono ubi tete peheno ba:be dawate a:kamahigamene. ⁷ Ba:bema: ba:ma tetelo kebe helote Kubadawoeno mahiga komo da:duhimina, Godote ba:be helo tama:mo ihateheno Kubadawate diya gabodo hopo konomolo ebenu oko bowatina, iyo, ebete ba: ba:ba ka:na ebenu kuba ododili komo ya:lo a:tupuimiya:. ⁸ Huiyatiya numa:la:, galane ba:be dawoeno kuba komote tawakaluba:tamo hawakalanomo kohawakalama:ne, ba:bene Godote kebe tete ebetamo dikamemene, ba:be tete wibote Kodawa Ya:suti pete ebenu tabone da:puluhukumini ba:be deha:potonomo tabo kapiyamo ba:be Kubadawa ba: dito kopanakapumima:ne.

⁹ Ba:bema: wadiyala la: niya:tawahala:, ba:moe Kubadawate da:pemene, ebete hiliyonomo hiya:hiya: hanohano komo ba:gala tole komo Saitanakono konomo heloamo kopododilima:ne hopo habanapi ha:da kopamiholamema:. ¹⁰ Iyo, ibi ipuwalo puya:te Godoko hibima: midihino dito da:ha:lahamena:, iba:te ha:lahaheno dopamo Kubadawate hiya:hiya: ha:da amiho gabodo ibi ibino olalati kuitita:mo komagatalema:ne. Ba: hibila, ba:bi tawakaluba:te Godokono hibi komo kalakalago na:lawiya:tale Godote ibino ka:ka: ba:mula:lamiya:na:, huiyatiya iba:te ba:be

komo ko komoma: kaga:luya:ha: ba:bema: iba:te hibilo kokubakubahama:na:. ¹¹ Numa:la:, iba:te hibi komo laweha: mabuma: Godote iba:tamo Ha:da Amihodawa oemema: modoboma: goena. Ba: ba:ma ka:na iba:te ba:be dawoeno helo komamo guditi ebena ha:da tabo komokomo hibima: komidilima:na:, ¹² iyo, hopo habanapi ipuwalo puya:te Godokono hibi komo laweheno ibino kateneno ubilo hiya:hiya: kuba komo kalakalago dododilina, ebete ibi hiliyonomoeno komokomo anagilamelelamete iba:tamo kuba huiya ba:bo kikalame:ne.

*Godote Hibima: Midipino Ka:ka: Komula:lema:
Ibi Duwatiya:*

¹³ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, wadiyala hiliyonomo tetelo ale la: mabuma: kalakala tabo Godotamo ba:wadiya:paa:latelenakoma:. Hibila, ebete la: malemalelo demalagidolena, ba:be mabuma: ebete ba:moe hopo tupuimi mabuni la: uwatiya:ta, la:le ebena komo hibima: ba: midi ebena Gobogobote la: talonapima: midiliti la:le ka:ka: mula: komo ba:bo kolawema:. ¹⁴ Iyo, ale Hido Tabo la:tamo dolamagimima: Godote ba:be komodo la: a:ka:lamia:ta, la:le komo hibima: midipa:go Kodawa Ya:su Kelisokono helonomo alo ipuwalo kemedena:na:. ¹⁵ Ba:bema: aeno ekaka:la:, ale Godokono tabo olamagimi ipuwalo ba:gala aeno dopo leta ipuwalo la: kebe komokomo kiya:tulametanakui, wadiyala la: ba:bi komo hibilo ba:watila:mota:na kodakodalo na:la:mota:hanala:.

16-17 Numa:la:, ya:lo tetenomolo aeno Kodawa Ya:su Kelisote aeno Nabiwi Godokoba: a konomamo ba emalagidoloena, iba:te ibino malemale ipuwado a emedena teteno tepo ipuwoeno helo atamo ikaa:miya: ale Ya:sukunu pe kuitita:mo uliholo kolatiminama:. Ba:bema:wadiyala iba:te ba: ba:ba ka:na la:eno tepo ipuwanaheluilamenakamena:, hiliyonomo tetelo hido hido komate la:eno tabo ga:la ipuwane ba:gala ododili ipuwane kopikulinakoma:.

3

Tesalonaika Sose Tawakaluba:te Polui Mabuma: Godoko Kotoemehoma: Polote Ibi Da:kiyalamiya:

¹ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, ba:moe leta kuititi hapulu ale la: ba:ma ka:na kiyalama:ta, wadiyala la: toetoe tabamo a Godotamo na:wadiya:paa:tiya:la:, mabu a ubila Kodawa Ya:sukunu tabote aeno oko ipuwado komo hiliyonomo hopo tawakaluba:tamo tiyonomolo kotoma:, ba:gala a ubila ulihopa:te ba:be tabo ba milimiho Godotamo kalakala tabo kadipatema:, la:le dopamo ebena tabo keba ka:na ka:lawiuima ba:ba ka:na.

² Ba:bene wadiyala la: ba:moe eta komoma: Godoko na:katoemehuya:la:, ebete koko kuba ododilipi dubuino helo ipuwane aeno ka:ka: komula:lea:mema:, mabu komo hopo habanapa:te Godokono tabo uliho tetelo hibima:kamidinaha:.

³ Ba:bema: kalakala konomola, la:eno hibima: midi mabuma: Kodawate atumu la: ba heluilame, Saitanakono alaholoho ododili ipuwalo la: ebete

kitagua:midalema:na:ta! Iyo, aeno Kodawa ba: Hibidawanomola! ⁴ Ba:bema: a iya:tawahala ale kebe hiya:hiya: komoma: la: da:kiyalamenaka, la: ba:bi komokomo ododili ipuwalo ba pola:na ba:bi komo dito a:kamiya:pala:mata. Numa:la:, Kodawate la: mabuma: ba:be hido ukui atamo nikaa:mena, ba:bema: ukui bilibili komote agodolo kitanaha: ⁵ Wadiyala la:le hibima: midi gabodo ba tolame, Kodawa Kelisote la: dopalamete temeteme ikuliho tetelo ebete ebeno kodakodalo utitata komago ba:gala Godokono malemale emalagidolo komago la: na:magatalenakamena:ta.

Hibima: Midipa:te Oko Nowatinamena: Ibi Ha:kiya Ibino Modoboha: Komokomo Kulamema:

⁶ Ba:bema: aeno hibima: midipi ekaka:la:, ale aeno Kodawa Ya:su Kelisokono mahilamo la: ba:ma ka:na kiyalama:ta, la: ipuwalo puya:te aeno iya:tulame komamo papamila:haleheno ba:gala iba:te ibi ha:kiya owalubilima: buhamama: deda:hana, wadiyala la: ba:bako hibima: midipino ododili ipuwamo akogomala: ⁷ Iyo, ale la: ipuwalo keba ka:na ka:pemedima: la: ba:be komo iya:tawahanomola, ba:bema: wadiyala la: atu ododili ipuwalo nemedenala: Numa:la:, ba:ba tetelo ale oko owatima: buhamama: eda:haheno, ⁸ du ba:gala hegela hiliyonomolo aeno kokotamo menemene oko owatihonakuima: a ha:kiya aeno modoboha: komokomo kulamema:, ba:bene ba:be gabodo ale eta lumagigodone baa: malemalelo dito kalawenakuia:, ao, a ebetamo a:huiyanakuima: ⁹ Ba: hibila, Godokono okopa:te ibino modoboha:

komokomo ipuwalo hibima: midipa:godone ilina ba:gala mani uwatema: talona kitanaha:, huiyatiya ale la:go ba emedena ba:ba ka:na kewagelenakuiha:, mabu a ubi bihatima: la:tamo eta hido go hawakalimiti, la:le oko owati ipuwalo aeno ododili komo kota:matalema:. ¹⁰ Ba:moe ba:be mabuma: ale la: ba:ma ka:na a:kiyalamia:ta, “Kebe lumagiti oko owati ubiha:ma: deda:mene, wadiyala komopa:te ebetamo baa: akikama:la:.”

¹¹ Ba:bema: numa:la:, ale ba:moe komoma: la: gala na:kakiyalama:ta mabu tabote atamo ba:ma ka:na puluhukui, la: ipuwalo komopa:te oko owatima: buhamama: ba eda:ha, ibi ha:kiya ibino hiya:hiya: komo ulameheno ibino tabo ga:la ipuwalo puya:te hibi oko komokomo dowatihona iba:tamo temeteme ba:bo ikalamenaka. ¹² Iyo, ale ba:bako tawakalubi ba tutumulatele Kodawa Ya:su Kelisokono mahilamo ibi koamo kiyahalamema:, iba:te tabo ga:la ipuwalo komo tawakaluba:tamo temeteme ikalameheno, huiyatiya iba:te hegehege mani oko owatiho ipuwalo ibi ha:kiya ibino modoboha: komokomo nulamenakamena:.

¹³ Ba:bema: ekaka:la:, kalakala konomola, la:eno hibima: midi ipuwalo hidohido komo kododilima: heloha:ma: akeda:hala:. ¹⁴ Ba:gala la: ipuwalo eta lumagiti ba:moe leta taboeno iya:tulame komamo papamiwata ubiha:ma: eda:lo oko owatihino dito da:lutamene, wadiyala la: ba:bako lumagino kuba komo kohawakalimima: ebena ododili ipuwalo eba:go akakapiyala:. Diyala, ba:moe gabodo ebete hilopo lawete ebena kuba ukui komone Godotamo gala da: kohobigamene, ¹⁵ huiyatiya numa:la:,

ebete ukui hiya:ma: tiyolo midihino ebe la:go alaholodawama: akamida:la:, la:le huiyatiya ebe la:eno hibima: midi ekawima: ka:milo ebena tepo ipuwoeno kuba ukui komoma: ebe malemalelo na:kiyamiya:la:.

Polote Leta Kuititi Hapulu Tabo Komokomo Dolamagiya:

¹⁶ Ba:bema: hete atamo dikaa:mena, wadiyala ba:be Kodawate la: hiliyonomagodolo ba emedena hiliyonomo tetelo ebe ha:kiya la:eno hiliyonomo komokomo ipuwalo ebena hete la:tamo nikalamenakamena:ta.

¹⁷ Numa:la:, ba:moe leta kuititi hapulu na Polote naeno mahilo ba:gala nolata tabo naeno kokotonomamo miya:temo, eta lumagiti ba:moe kuititi tabo kamiya:teha:. Iyo, ba:moe ba:naeno kokotola, naeno leta hiliyonomo ododili ipuwalo na ha:kiya naeno mahilo ba:ma ka:na miya:tenakomo.

¹⁸ Wadiyala aeno Kodawa Ya:su Kelisokono malemale komote la: hiliyonomagodolo nitanamene. Ba:moe ba: naeno tabo kuititila. Ba:ba:la.

GODOKONO HIDO TABO
The New Testament in the Tabo Language, Aramia
Dialect, of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Tabo (Aramia) long
Niugini

Copyright © 2006, 2023 The Bible Society of Papua New Guinea and Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tabo (Aramia) (Tabo)

Dialect: Aramia River

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-03-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 5 Mar 2024 from source files dated 5 Mar 2024

3c340006-f955-5c23-b3a5-6598deca5d75